

1765

X



RELACION
INDIVIDUAL,
DE
LAS OPERACIONES
DE
LA ESQUADRA
FRANCESA,
SOBRE LAS COSTAS
DE
BERBERIA,
EN EL MES DE JUNIO DE ESTE
PRESENTE AÑO DE 1765.

Con licencia : Impresa en Cadiz en la Imprenta Real de Marina,
y reimpresso en Sevilla , en la Imptenta de Manuel Nicolás
Vazquez , en calle de Genova.

X

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are written in a cursive hand, and the addresses are given in a more formal, printed style. The list is organized in a columnar fashion, with names in the first column and addresses in the second.

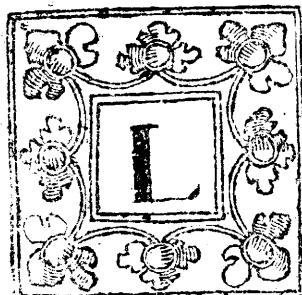
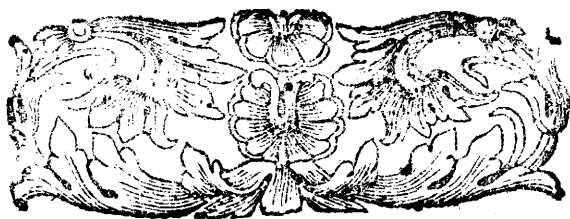
2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are written in a cursive hand, and the addresses are given in a more formal, printed style. The list is organized in a columnar fashion, with names in the first column and addresses in the second.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are written in a cursive hand, and the addresses are given in a more formal, printed style. The list is organized in a columnar fashion, with names in the first column and addresses in the second.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are written in a cursive hand, and the addresses are given in a more formal, printed style. The list is organized in a columnar fashion, with names in the first column and addresses in the second.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are written in a cursive hand, and the addresses are given in a more formal, printed style. The list is organized in a columnar fashion, with names in the first column and addresses in the second.

C
S
I
I
I
I
I
I
C
C
I
I



A ESQUADRA

DE S. M. CHRISTIANISSIMA, que manda el Gefe de Esquadra Don Luis Duchaffault, compuesta del Navio el Util, siete Fragatas, dos Jabeques, y dos Bombardas, se uniò, y diò fondo delante de Salè el dia 31. de Mayo. En 2. de Junio comenzò à Bombeàr la referida Ciudad, y volviò à executar-lo los dias 8. y 15. del proprio mes; pero sin que resultàsse el efecto, que se deseaba, respecto à los malos tiempos, que havian reinado continuamente, y por razòn del Mar casi siempre tempestuosa, en los aterrxes de aquella Costa; de modo, que solo siete Casas, y una Mezquita quedaron destruidas.

Don Luis Duchaffault, haviendo dexado las Fragatas, nombradas la Quimera, y la Pleyada,

cruzando sobre Salè , aparejó de aquel Puerto en 24. de Junio , para encaminarse al Arache , en su transito se apoderò de un Navio Dinamarquès , cargado de todo genero de Municiones de Guerra , por quenta del Emperador de Marruecos , especialmente de 10. Cañones de Bronce de à 24. libras de Bala ; 1500. Balas ; 500. Quintales de Polvora ; Mañiles , Remos , &c. dicho Navio iba à Salè , lo amarinaron inmediatamente , y el Comandante lo despachò à Brest , escoltado por la Fragata la Cierva.

Diò fondo Don Luis Duchaffault el dia 25. con su Navio el Util , las quatro Fragatas , la Terpsicore , el Unicornio , la Graciosa , y la Heroína ; los dos Jabeques , el Mono , y el Camaleon ; las dos Bombardas , la Salamandra , y el Ethna ; y la Barca la Golondrina , frente del Arache , donde se hallaba ancorada la Fragata Salecina , nombrada la Syrena , de 20. Cañones , contra la que destacò algunas Lanchas , para pegarle fuego , lo qual no pudo executarse respecto à la obscuridad de la noche ; que no permitió se encontrasse la embocadura del Rio : Siguiò su intento al otro dia 26. y se logró incendiarla , durando el fuego cerca de dos horas ; pero la cantidad de Moros , que acudieron , consiguió apagarlo.

El

El Comandante Francès Bombeò, y Cañoneò todo aquel dia la Ciudad, y seis Fortificaciones, defendidas con 18. Cañones, cuyas Baterias hizo callar antes del medio dia : Al siguiente la Cañoneò con mas viveza: Su Navio el Util disparò en los dos dias mas de 3000. Cañonazos ; su fuego, y el que al mismo tiempo hicieron todas las Bombardas, destruyò totalmente aquella Ciudad.

La tarde del proprio dia 26. determinò arrojarle al Mar un Caprivo-Español, el que habiendo nadado mas de una hora, llegò à la Fragata la Terpsicore, que lo recogió à su bordo, de que le resultò hacer algunos dias de quarentena en esta Bahía.

A las cinco de la tarde del dia 27. resolvió el Comandante Francès volver à pegarle fuego à la Syrena, y destacò para dicho efecto todas las Lanchas, y parte de los Botes de su Esquadra, que componian hasta diez y seis, los quales passaron la Barra, y llegaron à la citada Fragata, que abrasaron, y consumieron en el espacio de tres horas: Mr. de Beauregard, Capitan de Alto-Bordo, que lo era del Navio Comandante, mandaba las referidas diez y seis Embarcaciones : No contento con haver destruido la Syrena, quiso ir à pegarle fuego à un Jabeque Saletino de 28. Cañones, dado
fon-

fondo à larga distancia en lo interior de el Rio; penetrò con sus Lanchas, y Botes, hasta el citado Jabeque, y lo incendiò, no obstante el fuego, que le hacian los Moros esparcidos a lo largo de la Playa, en nùmero como de 3000. los que le mataron mucha gente, y no pocos Oficiales, motivo de no poderse retiràr siete Lanchas, y salir del Rio, por la corta Tripulacion, que les quedaba, y la violencia de la corriente; estas fueron atacadas por los Moros, en tan gran nùmero, que lograron apoderarse de ellas, despues de haver passado à cuchillo quantos Soldados, y Marineros contenian, los que vendieron caramente sus vidas, pues se defendieron hasta el ultimo extremo, con un valòr, de que se daràn pocos exemplos: El sentimiento, que debe caùsar la pèrdida de tanta gente, y en particular la de sus valerosos Oficiales, se aumenta, contemplando la inutilidad, que tuvo su intrepidèz dandole fuego, por haver conseguido los Moros, que acudieron, apagarlo.

Ademàs del incendio de la Syrena, el Cautivo transfugo assegura, haver visto quemàr otro Corsario de menor fuerza, poco distante de ella, y nuevamente botado al agua.

Un mes antes de lo referido, las Fragatas Francesas havian quemado en las Costas de Salè, y
la

7

la Mamora, una pequeña Galeota Saletina, y dos Navios Marchantes Franceses, que apressò los dias 25. y 26. de Mayo el citado Jabeque del Arache de 28. Cañones, el que se escapò, con harto trabajo, de las Fragatas, que lo Cañonearon ferozmente hasta la entrada de dicho Puerto.

Estas han sido hasta ahora las operaciones del Navio, y Fragatas Franceses sobre la Costa de Berberia, empresa satisfactoria en lo que cabe; pues aunque no huvieran logrado mas, que embarazar à los Corsarios Saletinos la salida de sus Puertos, se debe contemplar como una campaña fructuosa para la Christiandad: Los daños causados en Salè por el bombèo; la toma de un Navio considerablemente cargado de Muñiciones de Guerra, que le quita à los Enemigos de la Santa Fè los medios de perjudicarnos; la destruccion de dos Pressas, y de tres de sus Corsarios: La ruina del Arache, y de sus fortificaciones, son ventajas suficientemente notables, para que le demos al Omnipotente las debidas gracias: Completo serìa el gozo, à no haver perecido Gente tan lucida, y tan animosos Oficiales, y Guardias-Marinas, que se discurre pasan de treinta, por el exceso de intrepidez, que los sacrificò à su pundonor, y à la gloria de su Patria; y singularmente su Gefe Mr. de Beauregard,

el

el que despues de haver combatido mucho tiempo , y muerto bastantes Moros , se viò precissado de ceder à la multitud , que le assaltaron , entre los quales cayó hecho pedazos : Y si puede presumirse haver perecido en esta accion doscientos Christianos, los Moros deben de haver perdido à lo menos dos mil Hombres ; porque ademàs de los que perecieron en el Ataque de las Lanchas, el Cañon de las Fragatas , y Jabeques , hizo gran destrozo en ellos , assi en el Arache , como en las Costas de Salé , y la Mamora.

F I N.

